

Theme 5

Import/Export

LE CONTEXTE CULTUREL DES “BARROS” ET “PÚCAROS” HISPANIKES ENTRE LES XVII^E ET XIX^E SIÈCLES

CULTURAL CONTEXT OF HISPANICS “BARROS” AND “PÚCAROS” BETWEEN THE SIXTEENTH AND NINETEENTH CENTURIES

CONTEXTO CULTURAL DOS “BARROS” E DOS “PÚCAROS” HISPÂNICOS ENTRE OS SÉCULOS XVI E XIX

Javier Larrazabal, Beatriz Báez Garzón, Paulo Dordio

CITCEM, Porto University University

Communication Type: Oral

pdordio@gmail.com, jlarrazabal@gmail.com

Le thème des "púcaros" ou "búcaros" (petits pots pour boire), mais plus généralement des "barros cheirosos" (argiles odorant), a été un sujet de longue continuité, ou survie, dans l'imaginaire de la culture occidentale. Au carrefour de plusieurs traditions bien plus anciennes, a convergé dans une création originale portugais et espagnol, à l'époque que les deux cultures ibériques étaient plus proches que jamais (XVI-XVII siècles). Quasi immédiatement a suscité l'intérêt et la fascination de lointaines Amériques hispaniques ainsi bien que de l'espace culturel méditerranéen le plus proche, comme l'Italie. Produit du baroque méditerranéen et, de cette manière, support de Résistance à l'hégémonie culturelle de la Modernité qui venait du nord. Une culture initiatique, limité à quelques cercles de sociabilité, assignant rang sociale et caché de la majorité. Soutenu dans la connaissance de la médecine antique, d'Hippocrate, elle se lie à des préceptes diététiques, en traçant les ponts, le match peu probable en apparence, avec les sucreries et des livres de recettes. Culture de genre, saura se trouver un terrain fertile dans lequel se consolider, dans l'ambiance de l' "estrado" des femmes hispanique.

Objet de l'étude obligatoirement au carrefour de l'Érudition, des Antiquités et objets de Collection, les documents des Archives, la littérature et l'archéologie.

The subject of "púcaros" or "búcaros" (smooth drinking small jars) but more generally of the "barros cheirosos" (clays smelling), was a topic of long continuity, or survival, in the imaginary of Western culture. Crossing earlier traditions, this subject converges in a Portuguese and Spanish original creation at the time that the two Iberian cultures were closer than ever before (XVI-XVII centuries). Then aroused the interest and fascination of distant Hispanic Americas and also the nearest Mediterranean cultural area, such as Italy. Product of Mediterranean Baroque it is part of the Resistance to cultural hegemony of Modernity that came from further north. Secretive culture, restricted to a few sociability circles, giving social status and hidden from the majority. Supported in the knowledge of ancient medicine from Hippocrates. Binding to dietary and food precepts. Tracing bridges, the unlikely match, with sweets and recipes. Gender culture, would find fertile ground in which to consolidate, within the Hispanic female "estrado" environment. Subject of study which necessarily cross the Ancient Scholarship, the Antiques and Collections to the documents of the Archives, Literature and Archaeology.

O tema dos *púcaros* mas mais genericamente dos *barros cheirosos*, foi um tópico de longa perduração, ou sobrevivência, no imaginário da cultura ocidental. Tema de cruzamento de tradições anteriores que confluem numa criação original portuguesa e espanhola no momento em que as duas culturas ibéricas estiveram mais próximas do que nunca antes (séculos XVI-XVII), despertou desde logo o interesse e fascínio das mais longínquas Américas hispânicas quanto da área cultural mediterrânica mais próxima, como a Itália. Produto do Barroco mediterrânico e assim da Resistência à hegemonia cultural da Modernidade que chegava de mais a Norte. Uma cultura iniciática, restrita a alguns poucos círculos de sociabilidade, conferindo estatuto social e escondida da maioria. Apoiada no saber da medicina antiga, hipocrática, ligando-se a preceitos dietéticos e alimentares, traçando pontes, à partida improváveis, com a doçaria e os receituários. Cultura de género, que encontraria terreno fértil onde se consolidar, no seio do ambiente do *estrado* feminino hispânico.

Tema de estudo onde se cruzam necessariamente a Erudição, as Antiguidades e o Coleccionismo, os documentos dos Arquivos, a Literatura e a Arqueologia.